雲高華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大祖國 (帮) 禾花雀 又登市

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
中國美術聖誕咭
燈籠紙花紙花球
嶺南名產荔枝干
各款糖薑沙田柚
送禮盒庄名茶葉
精選漳州水仙頭

富貴老牌
津港澳 永茂居老酒庄 釀製
家藏玉冰燒 醇舊三蒸藥酒 (大)(帮)(抵)(步)
米酒藏舊 質素眞如 玉潔冰清
飲德食和 健胃强身 朝夕共傾
醇香可口 多飲幾杯 個中滋味
飲時不燒喉 醉後不上頭 飄然若輕
諸君一試 方知妙處
雲埠元豐公司總代理批發

眼鏡 完全 視力服務
PITMAN OPTICAL LTD. TIME PAYMENT PLAN
PITMAN OPTICAL LTD.
地址 734 Granville St.
下層地 Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948

○風濕摩腰膏 每打拾二元 每張壹元貳 清毒丹每瓶七元五
○金錢龜板膠 每兩一元六五 ○全副虎骨膠 每兩一元八五
○正北鹿茸膠 每兩二元二五 ○製猴子骨膠 每兩二元五
○老牌中國飴厥齋蒸酒廠出品總代理
澳門老號同福堂藥行出品 大帮交易另議 錄印備目 函索即寄
周岱英寓內 外埠問証立刻答覆 長春商業公司謹啓
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver, B.C., Canada

雲埠達權社慶祝紀念熱鬧情形

(三續)。同時正社長周玉生。書記陳文彬。議長簡國安。在播音器上向宴衆嘉賓。三杯同慶。共浮大白。於是大衆暢懷痛飲。滿座皆歡。至六時半。各嘉賓醉顏返達權社。談笑風生云。

陶陶酒家宴會情形。由招待主任余喜司儀。宴會主席蔣安翹。宣佈宴會旨趣。樂得滿座皆春。歡洽掌聲。震驚華埠。末由監督林進傑致答謝詞。於是主賓盡歡暢飲。大有不醉無歸之概。六時半由蔣安翹君歡領同仁。返民治黨禮堂各嘉賓同時齊集。娛樂節目開始。首由域埠洪門兄弟魔術團青年之魔術家雷湘。雷霖偉。雷炳雲等。在該禮堂設一戲台。表演魔術。由振華聲音樂組員拍和。演出各節目。十分精彩。丑生舉動古怪。詼諧百出。而魔術則神出鬼沒。手法靈活。各節目中有拉牌成橋。空箱取旗(五色洪旗)。口吞鋼針。萬能電胆。紅鐵熨舌。手拉火鍊。皆大歡喜(鷄鴨鵝雀)。借巾飛烟。口吐萬丈。單巾生蛋。身滾玻璃。靈魂報信。催眠吸引。十碗來物。(麻糖果品)。黑板現字(洪門萬歲)。跌仔製麵。開鏡展覽等。博得全堂掌聲不絕。

(未完)

全加昭倫親義總所一週年紀念盛況

(續昨)隨請中華總會館黃文甫。雲埠昭倫親義公所許子昌。謝寶樹堂星南。譚光裕堂譚桃。許高陽書社許秉信。阮竹林堂阮在君等演講。雄詞龍錫與勗勉。聽者動容。殿由許平山致詞。以各代表錫予南針。代表該總公所同人深致感謝。宣告禮成。宗會餉衆。五時半。在新重慶酒家叙宴聯歡。筵開十餘席。嘉賓中有關副領事蒲。譚主事冠三等。由宣佈員許子昌君講述宴會意旨。隨請劉總領事代表關領事訓話。大意勉勵該所同人。爲國爲僑努力。席中報以熱烈掌聲。宣佈員繼謂因節時間。未及遍請各界人士演講。並致歡意華。舉杯與衆盡情暢飲。賓主融洽。至八時如儀散會。

(完)

老翁鋸樹 遇險斃命

雲埠。老翁一名。昨日下午。在其本宅後園鋸樹枝之際。由扶梯墮下斃命。死者爲西人維蘭多氏七十三歲。住汎尼斯街二一四九號。

據警察稱。汎氏在梯上工作。一足立於梯上。而一足釣於樹枝上。以防梯搖動而墜地。遇其本人向後倒。而扶梯墮地。其本人則吊於空中。頭向下。約十五分鐘。隨後。爲西人京氏所見。立即通知警局。但遇救急隊趕到。彼已氣絕云。

黃馬聯婚嘉禮盛況

(續昨)席間首由黃孔阜君代表男主婚人宣佈設筵旨趣。並謂黃君喜慶不忘教育。節約筵席捐助文强學校經費三十元。該校即交與該校校長黃蔭餘接收。黃校長起立致詞。代表全體員生表示謝意。隨而全加中華會館及黃雲山公所常委黃文甫。黃江夏總堂黃恭禧。馬氏公所馬榮騰。先後致詞。旋因時間關係。未及遍請發揮。祇介紹與衆相見者。有司徒國。黃祝齡。寄生。潮衍。馬磐基。李錫龍。謝灼南。黃樹柏。景仁。煥屏。大成。興民。黃宏等。末由新翁用中語答謝。旋即開懷暢飲。酒數巡。新翁偕同新郎及其昆季等輪席敬酒。新姑率同新娘及大興夫人。共興夫人等。奉茶及檳榔。禮儀周致。賓主異常歡洽。至八時撤席。

(續完)

中國洪門民治党總支部通告

爲通告事。照得本部。茲有事待商。特定期於本月二十三日(星期五)下午九時。召開會議。仰各執監委暨各職員。與我洪門昆仲。踴躍蒞會。以策黨務進行。此佈。

中國洪門民治黨駐加國總支部

中華民國四十五年十一月二十日

民治党雲支部通告

洪啓者。茲有要事待商。定期於月之廿三日(星期五)晚八點半。開全體大會。共策進行。請各部職員。與各叔父昆仲姊妹。依時到會是盼。此佈。

雲埠民治黨支部啓

中華民國四十五年十一月廿日

雲埠達權社通告

爲通告事。本社於昨十吉日。舉行初選明年新職員。經已選出每部候選人六名在案。現定於本月廿五日(星期日)由午后一時起至九時止舉行複選事宜。仰我全體男女社員。依時來社選舉。踴躍投票。幸勿放棄爲盼。

此佈　雲埠達權社公啓

中華民國四十五年十一月十九日

◎駐雲全加至德總堂啓事

啓者本總堂此次舉行第九週年紀念並恭祝古公亶父太王賓諏荷承美加古墨至德總分堂愛蓮總公所三德公所三德書社暨各僑團僑領社會名流寵賜隆儀惠賜鴻文美不勝收拜領之餘高誼隆情曷勝銘感謹登數言用鳴謝悃

Player's "MILD" 最溫和及最美味之煙仔

萬國消費合作社 啓事
合集羣衆力量 減省大衆消費 掌握出產來源 統銷祖國貨品
附設英文夜校 免費培育學生 歡迎男女報名 章程函詢即奉
INTERNATIONAL CO-OP SOCIETY
639 East Hastings St.
VANCOUVER, B. C.

◎針灸方脈
針灸是祖國三千年來發明醫療偉跡亦現代我國醫療術上權威對於一般殘頑痼疾有莫大治療之經驗與奇効副之與藥物收効尤具神速鄙人少小回國崇心研討學成執業於京滬港粵弍拾餘載此際重來加國已屆經年土風疾苦尤研深切願以所學還諸 同僑庶使久病難療者重復健康有厚望焉
中國針灸學院針灸醫典編纂
中華醫藥研究院針灸 教授
中國蒸熱電療研究社 社長
李經 約診 電話 PA 8441

司公限有資投昇日
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866
業務
股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查問
一律歡迎
加拿大華人 首辦 股票公債貿易所

司公限有銀美投揭昇日
Sunrise Finance Co. Ltd.
VANCOUVER, B. C.
專營借欵
新舊客車貨車或未充滿銀期者均可借欵利息便宜
手續簡單別項借欵歡迎詢問
總經理周育生啓
域多利埠代理
利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

雲高華 利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
人人愛食 萬里望花生
由星洲新辦到一磅庄送禮珍品
新到 糖(羌) 雙托 水仙花批發 生晒枝干

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 6518
油爐特價 Fawcett Oil Heater $58.88
字號好 牌子老 物質料靚 價錢平
代理著名：高文油爐

◎馬隆接車行李貨物
僑胞賜顧 服務妥當
Mah Transfer TA. 4464

◎西餐館雜貨生意 速實業賤賣
本餐館在亞省。点步市埠。交通利便。經營卅餘年。生意穩當。樓上有房十餘間。最合住眷。認爲良好。爲因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有僑梓。欲營斯業者。隨時函商面洽。如在卑詩省就近。可與雲埠關邦健洽商均佳。
通訊處 Dominion Cafe
P. O. Box 234
EMPRESS, ALTA.

加拿大雲高華 百老滙旅店 唯一華人旅業機構
附設服務部 招待僑胞轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 PA 3445
加拿大雲高華 蓮花大旅店
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541
每日租房二元起